



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 13789:2008
01-junij-2008

Hcd`cHbY`nbU]bcghj`ghUj V`!`Hcd`cHb]`_cYZWYbHj`df]`dfYbcgi `hc d`cH`]b
dfYnfU Yj Ub`U!`FU i bg_Ua YhcXU`fGC`% +, -.&\$\$+L

Thermal performance of buildings - Transmission and ventilation heat transfer coefficients - Calculation method (ISO 13789:2007)

Wärmetechnisches Verhalten von Gebäuden - Spezifischer Transmissions- und Lüftungswärmedurchgangskoeffizient - Berechnungsverfahren (ISO 13789:2007)

Performance thermique des bâtiments - Coefficient de transfert de chaleur par transmission et ventilation - Méthode de calcul (ISO 13789:2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 13789:2007

ICS:

91.120.10 Toplotna izolacija stavb Thermal insulation

SIST EN ISO 13789:2008 en,fr

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 13789:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008>

English Version

Thermal performance of buildings - Transmission and ventilation
heat transfer coefficients - Calculation method (ISO 13789:2007)

Performance thermique des bâtiments - Coefficients de
transfert thermique par transmission et par renouvellement
d'air - Méthode de calcul (ISO 13789:2007)

Wärmetechnisches Verhalten von Gebäuden - Spezifischer
Transmissions- und Lüftungswärmedurchgangskoeffizient -
Berechnungsverfahren (ISO 13789:2007)

This European Standard was approved by CEN on 7 December 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

SIST EN ISO 13789:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 13789:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008>

Foreword

This document (EN ISO 13789:2007) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 163 "Thermal performance and energy use in the built environment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 89 "Thermal performance of buildings and building components", the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 13789:1999.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Endorsement notice

The text of ISO 13789:2007 has been approved by CEN as a EN ISO 13789:2007 without any modification.

[SIST EN ISO 13789:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 13789:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008>

**Thermal performance of buildings —
Transmission and ventilation heat
transfer coefficients — Calculation
method**

*Performance thermique des bâtiments — Coefficients de transfert
thermique par transmission et par renouvellement d'air — Méthode de
calcul*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 13789:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008>



PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 13789:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2007

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	2
4 Transmission heat transfer coefficient.....	4
5 Ventilation heat transfer coefficient.....	7
6 Transmission heat transfer coefficient through unconditioned spaces.....	7
7 Heat transfer to adjacent buildings.....	8
8 Additional conventions	8
9 Report	10
Annex A (normative) Temperature in an unconditioned space.....	11
Annex B (informative) Information on type of dimensions	12
Annex C (informative) Ventilation airflow rates.....	14
Bibliography	18

SIST EN ISO 13789:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 13789 was prepared by Technical Committee ISO/TC 163, *Thermal performance and energy use in the built environment*, Subcommittee SC 2, *Calculation methods*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 13789:1999) which has been technically revised.

A summary of the principal changes is given below.

- The title has been replaced by “...Transmission and ventilation heat transfer coefficients — ...” This is because a ventilation coefficient has been added (see Clause 5) and “loss” is replaced by “transfer” to allow for cases of cooling.
- Consequential changes have also been made in the Introduction, Scope and elsewhere throughout this International Standard.
- In Clause 2, reference is to “ISO” rather than to “EN ISO” where applicable. ISO 10077-2 has been added.
- In 4.3, the text has been clarified and Note 1 added.
- 4.4 and 4.5 have been amended to say that heat transfer to/from unheated spaces via the ground is disregarded.
- Clause 5 This is a new clause, taken unchanged from 7.3 of ISO 13790. The intention is that 7.3 of ISO 13790 should be deleted when that International Standard is revised and replaced by a reference to ISO 13789.
- Annex C is a new annex, taken unchanged from Annex G of ISO 13790. The intention is that Annex G of ISO 13790 should be deleted when that International Standard is revised.

Introduction

The aims of this International Standard are

- a) to clarify the international market through the harmonized definition of intrinsic characteristics of buildings;
- b) to help in judging compliance with regulations;
- c) to provide input data for calculation of annual energy use for heating or cooling buildings.

The result of the calculations can be used as input for calculation of annual energy use and heating or cooling load of buildings, for expressing the thermal transmission and/or ventilation characteristics of a building or for judging compliance with specifications expressed in terms of transmission and/or ventilation heat transfer coefficients.

This International Standard provides the means (in part) to assess the contribution that building products and services make to energy conservation and to the overall energy performance of buildings.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 13789:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 13789:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6888b4af-372f-48ff-8819-33ca644c521e/sist-en-iso-13789-2008>